



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 24.6.2014
COM(2014) 373 final

2014/0189 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og midlertidig anvendelse af en
aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Norge om gensidig adgang til
fiskeri i Skagerrak**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Den 19. december 1966 blev der undertegnet en overenskomst mellem Danmark, Norge og Sverige om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak og Kattegat, som trådte i kraft den 7. august 1967. Overenskomsten, som er suppleret med en bilateral fiskeriaftale mellem Den Europæiske Union og Norge, gav mulighed for gensidig adgang for fartøjer fra disse tre lande til at fiske i farvandene i Skagerrak og Kattegat indtil en afstand på fire sømil fra landenes respektive basislinjer. Det fastsættes desuden i overenskomsten, at det omtalte område fiskerimæssigt betragtes som åbent hav. Overenskomsten regulerede således forholdet mellem flagstaterne på den ene side og de respektive kyststater på den anden side.

Overenskomsten af 1966 var en forenklet aftale, der tog hensyn til de geografiske forhold i Skagerrak og Kattegat med indvirkning på fiskeriet, og som blev udarbejdet i erkendelse af, at det af praktiske grunde ville være hensigtsmæssigt at fastsætte en forenklet adgangsordning for et i alle henseender meget lille havområde. Overenskomsten af 1966 bestod derfor kun af tre artikler. Artikel 1 definerede det berørte område, og artikel 2 definerede adgangsrettighederne og ønsket om at harmonisere de tekniske regler.

Da Danmark og Sverige tiltrådte Den Europæiske Union i henholdsvis 1973 og 1995, blev Kommissionen ansvarlig for forvaltningen af denne overenskomst på vegne af de to medlemsstater. Der er således ført samråd om de ordninger, der følger af denne overenskomst, parallelt med de samråd, der føres i overensstemmelse med den bilaterale fiskeriaftale af 1980.

Overenskomsten af 1966 forblev i kraft i en periode på 35 år indtil 2002 og blev derefter forlænget for to perioder på fem år, dvs. indtil 2012. Parterne kunne opsiges overenskomsten med et varsel på tre år inden udløbet af den pågældende femårsperiode.

I lyset af den seneste udvikling i de internationale fiskeriregler, særlig indførelsen af FN's havretskonvention i 1982 og FN-aftalen af 1995 om fiskebestande, fandt Norge, at den gældende overenskomst ikke var i overensstemmelse med havretskonventionens gældende regler. Norge havde især betænkeligheder med hensyn til bestemmelserne om kontrol. Efter Norges mening var overenskomsten desuden hverken i tråd med principperne for almindelig kyststatsjurisdiktion, jf. FN's havretskonvention, eller i overensstemmelse med moderne bevarelses- og forvaltningsprincipper.

Den 29. juli 2009 meddelte Norges udenrigsministerium formelt de danske myndigheder, overenskomstens depositarregering, at landet ønskede at opsiges overenskomsten, jf. overenskomstens artikel 3, stk. 3. Overenskomsten af 1966 udløb derfor den 7. august 2012.

Norge har efterfølgende indledt formelle forhandlinger med Kommissionen, som har ført forhandlingerne på vegne af Den Europæiske Union med det formål at udarbejde en ny aftale om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak og Kattegat. Den 24. oktober 2013 blev der parferet en aftale, som er i overensstemmelse med FN's havretskonvention såvel som dertil knyttede bestemmelser, der er fastsat i andre aftaler på et senere tidspunkt.

Den nye aftale opretholder den eksklusive adgang for fartøjer fra Danmark, Norge og Sverige til hinandens farvande uden for 4 sømil fra basislinjerne. Den sikrer fortsat

gensidig adgang for de to medlemsstater og Norge til de øvrige aftaleparters farvande i Skagerrak, samtidig med at den sikrer forsvarlige bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for fiskeriet i området. Den giver desuden mulighed for gennemførelsen af kontrolforanstaltninger i overensstemmelse med almindelig kyststatsjurisdiktion, som det allerede er tilfældet i forbindelse med fiskeriet i Nordsøen.

For at sikre, at EU-fartøjer fortsat har adgang til fiskeriet, bør den nye aftale, indtil den træder i kraft, anvendes midlertidigt i en periode på op til to år fra datoen for dens undertegnelse.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Ikke relevant

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Forslaget har til formål at få godkendt undertegnelsen af en aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Norge om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og midlertidig anvendelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Norge om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 19. december 1966 blev der undertegnet en overenskomst (nabolandsordning) mellem Danmark, Norge og Sverige om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak og Kattegat, som trådte i kraft den 7. august 1967.
- (2) I henhold til overenskomsten skulle der gives gensidig adgang for fartøjer fra de tre lande til at drive fiskeri i et område i Skagerrak og Kattegat indtil 4 sømil fra de respektive basislinjer, og det fastsattes, at det berørte område fiskerimæssigt skulle betragtes som åbent hav, og at det derfor var flagstatsjurisdiktion, som skulle anvendes i forbindelse med f.eks. kontrol.
- (3) Da Danmark og Sverige tiltrådte Den Europæiske Union i henholdsvis 1973 og 1995, blev Kommissionen ansvarlig for forvaltningen af denne overenskomst på vegne af de to medlemsstater.
- (4) Den 29. juli 2009 meddelte Norges udenrigsministerium de danske myndigheder, overenskomstens depositarregering, at landet ønskede at opsiges overenskomsten formelt, jf. overenskomstens artikel 3, stk. 3, hvilket betød, at overenskomsten af 1966 udløb den 7. august 2012.
- (5) Rådet bemyndigede Kommissionen til på vegne af Den Europæiske Union at indlede forhandlinger med Kongeriget Norge om en ny aftale om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak og Kattegat.
- (6) Disse forhandlinger resulterede i, at der den 24. oktober 2013 blev paraferet en ny aftale.
- (7) For at sikre, at EU-fartøjer fortsat har adgang til fiskeriet, bør den nye aftale, indtil den træder i kraft, anvendes midlertidigt i en periode på op til to år fra datoen for dens undertegnelse.
- (8) Aftalen bør undertegnes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Norge om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak med forbehold af indgåelse af nævnte aftale.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen på Unionens vegne.

Artikel 3

Indtil den træder i kraft, anvendes aftalen midlertidigt i en periode på op til to år fra datoen for dens undertegnelse.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 24.6.2014
COM(2014) 373 final

ANNEX 1

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

**om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af en
aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Norge om gensidig adgang til
fiskeri i Skagerrak**

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Norge om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak

AFTALE

MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG KONGERIGET NORGE OM GENSIDIG ADGANG TIL FISKERI I SKAGERRAK FOR FARTØJER, DER FØRER DANMARKS, NORGES OG SVERIGES FLAG

Den Europæiske Union og Kongeriget Norge (i det følgende benævnt "parterne"),

SOM HENVISER til de relevante bestemmelser i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982, i det følgende benævnt "konventionen",

SOM HENVISER til fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge af 27. februar 1980 (i det følgende benævnt "aftalen fra 1980"),

SOM HENVISER TIL, at overenskomsten mellem Danmark, Norge og Sverige om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak og Kattegat af 19. december 1966 udløb den 7. august 2012,

SOM ER BEVIDSTE OM, at Danmark, Norge og Sverige traditionelt har fisket i Skagerrak,

SOM BESTRÆBER SIG PÅ at opretholde gensidig adgang for fartøjer, der fører Danmarks, Norges og Sveriges flag, således at de kan fiske i Skagerrak i områderne uden for 4 sømil fra de øvrige nævnte staters respektive basislinjer, i de territorialfarvande og tilstødende områder, der henhører under deres fiskerijurisdiktion,

SOM TAGER I BETRAGTNING, hvor vigtigt det er, at fiskerifartøjer overholder de love og administrative bestemmelser samt kontrol- og håndhævelsesforanstaltninger, som de respektive kyststater har vedtaget i overensstemmelse med konventionen, aftalen fra 1980 og denne aftale med henblik på at sikre bevarelse og bæredygtig udnyttelse af de levende ressourcer i Skagerrak,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Denne aftale anvendes på et område i Skagerrak, som mod vest er afgrænset af en ret linje fra Hanstholm fyr til Lindesnes fyr og mod syd af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr, i de territorialfarvande og tilstødende områder, der henhører under Danmarks, Norges og Sveriges fiskerijurisdiktion, og som ligger uden for fire sømil (1 sømil = 1,852 meter) fra de basislinjer, som territorialfarvandet måles ud fra.

Artikel 2

Parterne forpligter sig til på grundlag af deres fiskerijurisdiktion og i overensstemmelse med konventionen og den deraf følgende gældende lovgivning samt de tildelinger, som parterne er blevet enige om, at give fartøjer, der fører Danmarks, Norges og Sveriges flag, lov til at fiske i det område, der er specificeret i artikel 1, under forudsætning af, at de relevante bestemmelser i aftalen fra 1980 overholdes.

Artikel 3

Parterne samarbejder om så vidt muligt at fastlægge harmoniserede regler og bestemmelser for fiskeriet i det område, der er specificeret i artikel 1.

Artikel 4

Parterne er enige om at høre hinanden om spørgsmål vedrørende aftalens gennemførelse og korrekte funktion eller i tilfælde af uenighed om fortolkningen heraf.

Artikel 5

Denne aftale berører ikke eventuelle andre aftaler om fiskeri fra fartøjer tilhørende en af parterne i et område henhørende under en anden parts fiskerijurisdiktion.

Artikel 6

Med forbehold af artikel 1 gælder denne aftale på den ene side for de områder, hvor traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde finder anvendelse, og på de i disse traktater fastsatte betingelser, og på den anden side for Kongeriget Norges område.

Artikel 7

Denne aftale træder i kraft på datoen for den sidste skriftlige underretning om, at parterne har afsluttet de interne procedurer, som er nødvendige for, at aftalen kan træde i kraft.

Artikel 8

Aftalen forbliver i kraft indtil den 1. januar 2022. Hvis aftalen ikke opsiges af nogen af parterne med et varsel på mindst et år inden denne periodes udløb, forbliver den i kraft i yderligere perioder på seks år, medmindre den opsiges med et varsel på mindst et år inden hver seksårsperiodes udløb.

Artikel 9

Indtil den træder i kraft, anvendes aftalen midlertidigt i op til to år fra datoen for dens undertegnelse.

Artikel 10

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, spansk, tjekkisk, dansk, tysk, estisk, græsk, engelsk, fransk, kroatisk, italiensk, lettisk, litauisk, ungarsk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, finsk, svensk og norsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed. I tilfælde af modstridende fortolkninger eller tvister har den engelske udgave forrang.